

COMUNICACIÓN ACADÉMICA EN INGENIERÍA Y CIENCIAS

SEMANA 10

Enrique Sologuren
Carmen Gloria Núñez
Paula Morgado Fernández
Amparo Galdames

Recorrido

1. Definición de conceptos relevantes: revisar y editar un texto.
2. ¿Qué implica revisar y editar un texto?
3. ¿Qué pasos debo seguir para revisar y editar un texto?
4. ¿Cómo revisar y editar un texto?
5. Herramientas computacionales para revisar: Estilector

Objetivos

¿Qué?

- Aspectos relevantes en torno a la revisión y edición de textos académicos.

¿Cómo?

- Utilizando estrategias que propicien la revisión y edición de textos académicos.

¿Para qué?

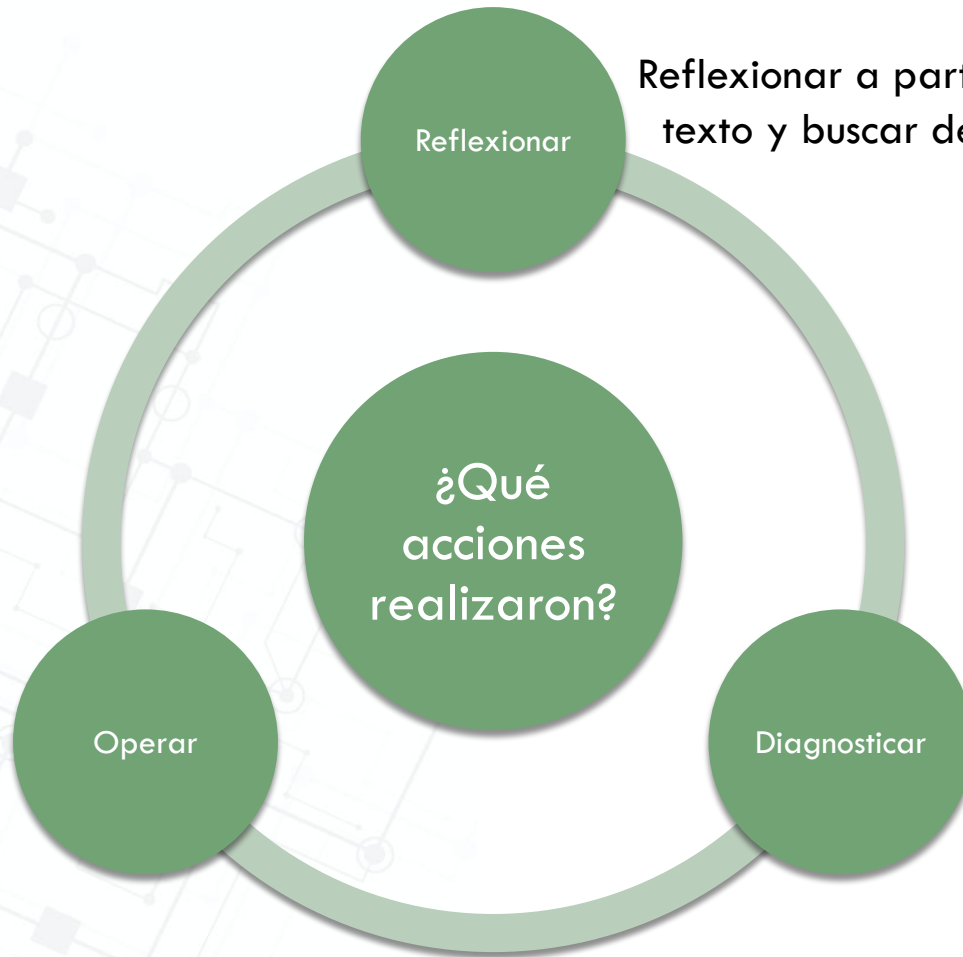
- Volver conscientes a los estudiantes respecto a la importancia de la constante revisión y edición durante la escritura de textos académicos.

Revisemos el siguiente texto

El proyecto “Masificación de Estaciones de Recarga para Dispositivos Móviles Mediante Energía Solar” propone fomentar el uso de energías renovables específicamente la energía solar a través de la instalación del producto “SolarConnect” dentro del territorio nacional. Este último consiste en un estación que, mediante el uso de los paneles solares, logra cargar dispositivos móviles a través de una salida USB. En este informe se dará enfoque a la etapa inicial del proyecto, las cuales se exponen en el siguiente punto. Esto con el objetivo de simplificar el estudio a un caso más abordable.



Reflexionar a partir de cómo debería ser el texto y buscar desajustes o discrepancias





Buscan las causas de los desajustes en el texto con ayuda de conocimientos previos



Eligen una táctica a partir de la causa detectada

¿Y qué estrategias podemos ocupar?

1

- Reescritura

2

- Supresión

3

- Sustitución de palabras

¿Y qué estrategias podemos ocupar?

1

- Reescritura

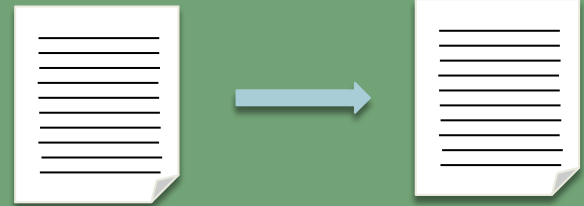
2

- Supresión

3

- Sustitución de palabras

El uso de estas estrategias implica cambiar el texto



Revisemos el siguiente texto

El proyecto “Masificación de Estaciones de Recarga para Dispositivos Móviles Mediante Energía Solar” propone fomentar el uso de energías renovables específicamente la energía solar a través de la instalación del producto “SolarConnect” dentro del territorio nacional. Este último consiste en un estación que, mediante el uso de los paneles solares, logra cargar dispositivos móviles a través de una salida USB. En este informe se dará enfoque a la etapa inicial del proyecto, las cuales se exponen en el siguiente punto. Esto con el objetivo de simplificar el estudio a un caso más abordable.

Pero, ¿qué es revisar un texto?

1. Identificar logros y problemas textuales
2. Un proceso constante, pues se debe revisar
 1. Planificación
 2. Escritura
 3. Borrador

¿Cómo revisamos y editamos un texto?

- La escritura como proceso se debe revisar en tres momentos:
 1. Antes de la escritura
 - La planificación debe ser acorde al tema, a la audiencia y al propósito del texto
 2. Durante la escritura
 - Revisar desajustes que van surgiendo: sobre el género, sobre la gramática, sobre las palabras y sobre la consecución de ideas en párrafos.
 3. Después de escribir el primer borrador
 - Volver a leer el texto y revisar si se ajusta a la tarea (tema, audiencia, propósito), al género y a las características lingüísticas del género

Algunos datos para revisar

- Mirar diccionarios online: wordreference
- Mirar diccionarios académicos: Linguee
- Herramientas computacionales: Estilector

EDITAR:

ORACIONES EFECTIVAS

Evite escribir oraciones negativas

- (a) En nuestro equipo **no estamos acostumbrados** a estar bajo constante supervisión.
- (b) En nuestro equipo **estamos acostumbrados** a trabajar de manera más autónoma.
- (c) Esto **no quiere decir** que la propuesta **no tenga** algunos puntos rescatables.
- (d) La propuesta **tiene** algunos puntos rescatables.

Evite escribir oraciones negativas

- (e) Si el alumno **no ha regularizado** su situación financiera, **no recibe** su diploma.
- (f) Una vez regularizada la situación financiera, el alumno recibe su diploma.

Las oraciones positivas se entienden mejor, son más concisas y asertivas, y tienen un tono positivo que subconscientemente genera una mejor predisposición.

Actividad

Transforme las siguientes oraciones:

- (a) Si no nos hubiera dado las direcciones equivocadas, no habríamos llegado tarde.
- (b) No creo que diría que me impresionó mucho su presentación.
- (c) No lo pasé mal porque ella no dejó que yo pagara la cuenta.
- (d) En Chile, el presupuesto de costos y caja no es permisivo, esto significa que el sistema no deja comprometer ningún costo si el proyecto no tiene disponible presupuesto ingresado en SAP.

Tenga cuidado con el lenguaje emocional y de opinión

(a) La **gran** explosión destruyó **ruidosamente** la roca.

(a) La explosión destruyó la roca.

(b) El **grave** accidente dañó **severamente** sus piernas, por lo que tomó unas **merecidas** vacaciones.

(b) El accidente dañó **severamente** sus piernas, por lo que tomó vacaciones.

Identifique adjetivos y adverbios sin valor y reescriba

- (a) Nuestra misión primordial es superar ampliamente las expectativas de todos nuestros valiosos usuarios, brindando prontamente soluciones más confiables y expeditas a través de nuestra extensa red de sucursales.
- (b) Los resultados hidroquímicos se enfocaron principalmente en la extensa área donde se emplazarán los pozos de captación de aguas subterráneas.



fcfm

Escuela de Ingeniería
y Ciencias
FACULTAD DE CIENCIAS
FÍSICAS Y MATEMÁTICAS
UNIVERSIDAD DE CHILE

VERBOS COMODINES

Evite oraciones vagas e imprecisas por el uso de verbos “comodines”

Verbos que resultan cómodos y económicos, tienen un **sentido vago** y pueden adaptarse a diferentes ideas y conceptos:

- **Decir**
- **Haber**
- **Poner**
- **Dar**
- **Tener**

Elimine los verbos comodines: “decir” y “haber”

- a) La SVS solicitó que **dijera** como testigo lo que sabía de Cascadas.
- b) La normativa **dice** que el proceso de auditoría debe llevarse a cabo en 30 días.
- c) El guía **dirá** todos los detalles de cada actividad el día anterior al inicio del programa.
- d) Los boletines meteorológicos **dicen** que **habrá** sol durante todo el fin de semana.
- e) En el mercado de capitales actual **hay** muchos productos financieros para elegir.

Verbos “tener” y “poner”

- Es, en general, un buen proyecto, pero todavía **tiene** algunos problemas que deben resolverse.
- Tras un largo pleito, Pedro **tiene** otra vez las tierras que siempre habían pertenecido a su familia.
- En Santander nos atrevemos a apoyar tus sueños porque **tenemos** un magnífico equipo humano.
- **Tenemos** el proyecto de inaugurar una nueva sede en Renca.
- El contrato debiera **tener** presupuesto para operar por 5 meses.
- El terreno en observación **tiene** 700 metros cuadrados.
- Es preferible **poner** el aguinaldo en el banco que usarlo durante las fiestas.
- El Estado debe **poner** normas más estrictas respecto al uso de información privilegiada.

Verbos “permitir”, “lograr” y “generar”

La estrategia de mantención que hemos aplicado nos ha permitido lograr cumplir las metas de disponibilidad, pero, al hacerla cada vez más extensiva, el gasto generado se ha venido incrementado sostenidamente.

Un cambio a una estrategia de Mantención Predictiva o RCM (basado en confiabilidad) permitiría generar índices de disponibilidad de 98 %, al mismo tiempo que lograría disminuir el gasto.

Uso de que, quien, el cual...

QUE

Objetos e ideas abstractas:

“El libro **que** me prestaste ”

“El show del Coco Legrand **que** me perdí estuvo bueno”

QUIEN

Personas:

“Recurra a la ayudante, ~~la cual~~ es la encargada de solucionar dudas”

“Recurra a la ayudante, **quien** es la encargada de solucionar dudas”

**EL
CUAL**

Sólo si hay lejanía del referente y cuando se quiere evitar repetir demasiado “que”.

No es formal, sino todo lo contrario.

Cuando, donde...

CUANDO

Momentos:

“Nació en el momento preciso, en ~~el cual~~ había luna llena”

“Nació en el momento preciso, **cuando** había luna llena”

DONDE

Lugares:

“~~El texto donde~~ se plantea esa idea”

“La casa **donde** celebraremos mi cumpleaños es bella”

Corrija los pronombres

- No se debe desconocer que el motivo por la cual se suspendió la actividad surgió por problemas en la organización central.
- Las características del plan de contingencia en donde se propone el cobro de peaje fueron modificadas por la comisión de expertos.
- Esta es la prueba en donde se advierte con mayor claridad la disparidad de resultados obtenidos.
- (...) Área Acueducto, la cual corresponde a los sectores que ocupará el trazado del acueducto a través del cual se transportarán las aguas hasta las dependencias de Mina Escondida.

Evite las oraciones vagas e imprecisas

El **gerundio** es peligroso. Su uso debe cumplir tres condiciones:

1. El **sujeto** del gerundio debe coincidir con el **sujeto** del verbo.
2. La acción del gerundio tiene que realizarse **al mismo tiempo** o **antes** que el verbo principal, nunca después.
3. Debe ser una circunstancia (tiempo, modo, causa o condición) y **no** una **consecuencia** de la acción del verbo principal.

Identifique el gerundio está mal usado y reescriba

- Esta violencia ejercida por el hombre hacia la mujer también arrastra a otros miembros de la familia, formando una cadena de violencia, siendo los niños y adultos mayores los más perjudicados.
- Los cambios en la coyuntura económica internacional disminuyeron la percepción de riesgo, provocando que los activos financieros locales fueran más atractivos para los mercados financieros, conformándose así un cuadro de financiamiento externo en general muy favorable.
- El caudal que lleva el túnel en su diseño actual el 90% del tiempo, es de apenas 0.83 m³/s, siendo evidente que en condiciones hidrológicas “normales”, la operación de las bocatomas no representa un riesgo para el túnel.

Aplique las técnicas de oraciones efectivas

- Lo anterior implica que una misma mercancía tendrá un valor diferente según sea o no deducible el IVA para el usuario, o sea existirá una valoración no uniforme.
- Por estas razones, la tributación teórica no necesariamente coincidirá con la efectivamente recaudada y la diferencia no necesariamente debe interpretarse, o al menos no totalmente, como evasión.
- Las exportaciones no están gravadas con IVA, por lo tanto el crédito a las compras de los productores exportadores no es deducible operativamente, a cambio, reciben un reembolso equivalente al pago efectuado por sus compras

Entonces, ¿qué aprendimos hoy?



COMUNICACIÓN ACADÉMICA EN INGENIERÍA Y CIENCIAS

SEMANA 10

Enrique Sologuren
Carmen Gloria Núñez
Paula Morgado Fernández
Amparo Galdames